

## Jegyzőkönyv

mely készült a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat 2017. április.27. 19:30 órai kezdettel tartott testületi ülésén, saját székhelyén, helyszín: Budaörs, Víg u. 55.

Jelen vannak: Bokor Sándorné, Fancsali G. János elnök és Dr. Kontra Gábor a Budaörsi Polgármesteri Hivatal Jegyzői Irodája részéről.

Elnök: Megállapítom, hogy az ülés határozatképes. A meghirdetett napirendi pontok:

Napirendi pontok: 1.) A Budaörs Város Önkormányzatával létrejött Együtműködési megállapodás elfogadása 2.) Az SzMSz módosításainak elfogadása 3.) A 2016. évi állami feladatalapú támogatás elszámolásának elfogadása 4.) A 2016. évi városi feladatalapú támogatás elszámolásának elfogadása 5.) Honlap újraindítása 6.) Beszámoló a 2017. április 25-iki „Hollósy Kornélia szalonja” c. örmény estről 7.) A brassói magyarörményekkel kapcsolatos kutatás állapota 8.) A genealógiai kutatás folytatása 9.) A Magyarörmény Kulturális Lapok kiadásának kérdései 10.) Meghívás a Czetz János emlékkonferenciára 11.) Beszámoló a 2016. évi állami feladatalapú támogatás I. körös értékelés pontszámairól 12.) Könyvsorozatunk következő kötetének kiadása.

A Pénzügyi Iroda kérésére a következő további négy napirendre vonatkoznak az előterjesztéseim, melyeket javaslom megtárgyalni: 13) A 31/2017. határozatunk módosítása, pontosítva, hogy a Konturs Kft.-re vonatkozó megrendelés „Magyarörmény Könyvtár” sorozatunk újabb kötetének nyomdai munkálataira szól. 14) A 39/2017. határozatunk módosítása, megjelölve teljesítésének forrásaként a 2017. évi állami feladatalapú támogatást és készpénzes kifizetését. 15) Az 55/2017. sz. határozatunk módosítása a következők szerint: a hordozható számítógépre szánt összeg mértéke legyen 350.000 Ft-ig, forrásának a 2017. évi állami feladatalapú támogatást megjelölve. 16) A 2017. április 25-iki rendezvényünk alkalmával a fellépő brácsás muzsikus hangszerének tokja ráborulva az öltözőbeli egyik villanyégőre megégett, miközben ment az előadás. Tekintettel a keletkezett kárra, ennek megtérítését 40.000 Ft összegig ajánlom vállalni a 2017. évi állami működési támogatás terhére.

58/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy elfogadja a következő napirendi pontokat: 1.) A Budaörs Város Önkormányzatával létrejött Együtműködési megállapodás elfogadása 2.) Az SzMSz módosításainak elfogadása 3.) A 2016. évi állami feladatalapú támogatás elszámolásának elfogadása 4.) A 2016. évi városi feladatalapú támogatás elszámolásának elfogadása 5.) Honlap újraindítása 6.) Beszámoló a 2017. április 25-iki „Hollósy Kornélia szalonja” c. örmény estről 7.) A brassói magyarörményekkel kapcsolatos kutatás állapota 8.) A genealógiai kutatás folytatása 9.) A Magyarörmény Kulturális Lapok kiadásának kérdései 10.) Meghívás a Czetz János emlékkonferenciára 11.) Beszámoló a 2016. évi állami feladatalapú támogatás I. körös értékelés pontszámairól 12.) Könyvsorozatunk következő kötetének kiadása. A Pénzügyi Iroda kérésére a következő további napirendekre vonatkozik előterjesztésem: 13) A 31/2017. határozatunk módosítása, pontosítva, hogy a Konturs Kft.-re vonatkozó megrendelés „Magyarörmény Könyvtár” sorozatunk újabb kötetének nyomdai munkálataira szól. 14) A 39/2017. határozatunk módosítása, megjelölve teljesítésének forrásaként a 2017. évi állami feladatalapú támogatást és készpénzes kifizetését. 15) Az 55/2017. sz. határozatunk módosítása a következők szerint: a hordozható számítógépre szánt összeg mértéke legyen 350.000 Ft-ig,

forrásának a 2017. évi állami feladatalapú támogatást megjelölve. 16) A 2017. április 25-iki rendezvényünk alkalmával a fellépő brácsás muzsikus hangszerének tokja ráborulva az öltözőbeli egyik villanyégőre megégett, miközben ment az előadás. Tekintettel a keletkezett kárra, ennek megtérítését 40.000 Ft összegig ajánlom vállalni a 2017. évi állami működési támogatás terhére.

### **1. napirend. A Budaörs Város Önkormányzatával létrejött Együtműködési megállapodás elfogadása**

Elnök: Ismertetem a Jegyzői Iroda vezetőjének javaslatát (04.19-ei e-mail alapján), mely szerint testületünk a 22/2017. (II. 14.) BÖNÖ sz. határozatával egyhangúlag elfogadta Budaörs Város Önkormányzatával kötendő Együtműködési megállapodást, ezért a mai ülésünkre írt előterjesztés határozati javaslatában irodavezető asszony véleménye szerint nem szerepelhet az együtműködési megállapodás elfogadása ismételten, ezért javasolja annak szövegét az alábbiakban változtatni: **„A Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, amennyiben a mostani megfogalmazás akadályozza feladataik teljesítését, kezdeményezi fogja a Budaörs Város Önkormányzattal megkötött együtműködési megállapodás erre vonatkozó szövegének módosítását a 2017. február 08-i Emlékeztető szövegének betűhíven történő beépítésével.”** – szó szerint olvasta fel –.

59/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy amennyiben a mostani megfogalmazás akadályozza feladataik teljesítését, kezdeményezni fogja a Budaörs Város Önkormányzattal megkötött együtműködési megállapodás erre vonatkozó szövegének módosítását a 2017. február 08-i Emlékeztető szövegének betűhíven történő beépítésével.

### **2. napirend. Az SzMSz módosításainak elfogadása.**

Elnök: Javasolom az előterjesztés mellékletként csatolt SzMSz módosításainak elfogadását.

60/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy elfogadja az előterjesztés mellékletként csatolt Szervezeti és Működési Szabályzatát a módosított szöveggel.

### **3. napirend. A 2016. évi állami feladatalapú támogatás elszámolásának elfogadása**

Elnök: A 2016. évi állami feladatalapú támogatással 2017. április 30-ig kell elszámolnunk. Könyvelés szerint a támogatást képező 1.648.512 Ft összeg felhasználásra került.

61/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy elfogadja a 1.648.512 Ft összegű 2016. évi állami feladatalapú támogatás elszámolását.

#### **4. napirend. A 2016. évi városi feladatalapú támogatás elszámolásának elfogadása**

Elnök: A 2016. évben két feladatra pályáztunk: a Hollósy Kornélia előadásunkra, melyre 275.000 Ft-ot és a 2016. novemberi Örmény estre, melyre 350.000 Ft-ot nyertünk. Mindkét összeggel elszámoltunk.

62/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy elfogadja a 2016. évi városi támogatás elszámolását.

#### **5. napirend. Honlap újraindítása**

Elnök: Már az előző években is létezett többnyelvű honlapunk, de egy technikai malőr miatt, megszűnt. A digitális média fontosságát elismerve, értelmes újraindítani a honlapot. Ebből a célból árajánlatot kértünk és kaptunk is választ kérésünkre az EU Irodatechnika Bt. részéről, az elinduláshoz szükséges műveletek teljesítésére 87.500 nettó+ 27% áfa: 23.625= bruttó 111.125 Ft. értékben

63/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy a beérkezett árajánlatot, az elinduláshoz szükséges műveletek teljesítésére bruttó 111.125 Ft (nettó 87.500 Ft + 27% áfa: 23.625) összegben elfogadja és az EU Irodatechnika Bt. árajánlattevőt megbízza a többnyelvű honlap újraindítási teendőivel. A munkálatok költségeit a 2017. évi állami feladatalapú támogatásukból fedezi.

#### **6. napirend. Beszámoló a 2017. április 25-i „Hollósy Kornélia szalonja” c. örmény estről**

Elnök: A 2017. április 25-én tartott „Hollósy Kornélia szalonja” c. örmény estről elmondhatjuk, hogy sikeres volt. Célunk Hollósy Kornélia személyiségének újabb oldalát bemutatni és ezt elsősorban az általa működtetett szalon felidézésével akartuk elérni. Ugyanakkor célszerű megemlíteni, hogy a műsor bemutatásához szükségünk volt a Pro Artis Alapítvány, a Jókai M. Művelődési Központ, a „Keszjár Csaba” Általános Iskola, a Csillagjelmez Kft., több fellépő zenész részvételére.

64/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy sikeresnek értékeli és elfogadja a „Hollósy Kornélia szalonja” c. örmény estről szóló beszámolót.

A műsor létrejöttét biztosították: a Pro Artis Alapítvány, a Jókai M. Művelődési Központ, a „Keszár Csaba” Általános Iskola, melyekkel érvényes Együttműködési megállapodásunk van és több más résztvevő is, akiknek ezúton is köszönetünket fejezzük ki a segítségükért.

## **7. napirend. A brassói magyarörményekkel kapcsolatos kutatás állapota**

Elnök: Brassó, mint fontos erdélyi kereskedelmi központ, már korábban vonzotta az örményeket. Ennek feltérképezésében pár éve egyre több kutatási eredményt értünk el, mutattunk is be különböző konferenciákon, rendezvényeken. Az összegyűjtött anyag kötetbe foglalásáig még van tennivaló, tehát folytatni érdemes.

65/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy a brassói örményekkel kapcsolatos kutatást folytatja, az elnök számára, mint az egyedüli, aki a 2017. évi tanítási nyári szünetben ezt a munkát folytatni tudja, az úti- és szállásköltségeket 300.000,- Ft összegben biztosítja a 2017. évi állami feladatalapú támogatás terhére. A kutatás helyszínei: Gyulafehérvár és Brassó.

## **8. napirend. A genealógiai kutatás folytatása**

Elnök: Az általunk kiadott Magyarörmény Életrajzi Lexikon megjelenése után felmerült az igény, hogy a felsorolt személyek esetében, jelentessük meg szüleik nevét, mintegy bizonyítékként származásukra. Ez elég komoly és hosszadalmas kutatást fog követelni, de jogos a feltevés. Ezen kívül a 2013. évi lezárástól eltelt időszak megjelent újabb személyiségekkel is bővíti az állományt.

66/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy az általunk 2014-ben megjelentetett Magyarörmény Életrajzi Lexikon egy újabb kiadásának előkészületeiként, egyfelől bővíti az állományt, követve az eltelt időszakot, másfelől a már szereplő személyeknél, megjeleníti azok szüleinek nevét, származását is.

Ebből a célból folytatja a genealógiai kutatást, biztosítva erre a célra a kutató képviselők úti- és szállásköltségeit 200.000 Ft összegben, az időpontok a kutatást vállalók és a fogadó levéltárak közös megegyezése szerint. A költségek a 2017. évi állami feladatalapú támogatásból kerülnek kifizetésre.

## **9. napirend. A Magyarörmény Kulturális Lapok kiadásának kérdései**

Elnök: A Magyarörmény Kulturális Lapok kiadása eddig a Pro Artis Alapítvány feladata volt. Időszerű megállapítani, hogy az anyagot és a szerkesztést a Magyarörmény Kulturális Egyesület adta és adja. Másfelől, az együttműködési megállapodásaink értelmében szerepet kellene vállalnunk a kiadásban. Tekintettel arra, hogy eddig sem jelent meg túl sűrűn és túl nagy példányszámban, javasolom a

kiadási költségek átvállalását, számonként 60 példányban. Ez a mennyiség fedezi a helyi magyarörmény közösségünk idényeit, a 2017. évi állami feladatalapú támogatásból 99.900 Ft összeget biztosítunk.

67/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy elfogadja, mely szerint a Pro Artis Alapítvánnyal és a Magyarörmény Kulturális Lapokkal kötött együttműködési megállapodások keretében, vállalja a Magyarörmény Kulturális Lapok kiadási költségeit, mégpedig számonként 60 példány számára, erre 99.900 Ft összeget biztosítva a 2017. évi feladatalapú támogatása terhére.

#### **10. napirend. Meghívás a Czetz János emlékkonferenciára.**

Elnök: A Magyar Hadtudományi Társaság Geoinformációs Szakosztálya, a Nemzeti Közsolgálati Egyetem Hadtudományi és Honvédtisztképző Kar Műveleti Támogató Tanszéke és a Fővárosi Örmény Önkormányzat szervezi 2017.május 26. 9:00 órai kezdettel a Czetz János emlékkonferenciát, amelyre meghívást kaptunk. A résztvevők regisztrálniuk kell magukat.

68/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy az elnököt bízza meg a testületünk képviselőjével a 2017. május 26-án 9:00 órai kezdetű, a Magyar Hadtudományi Társaság Geoinformációs Szakosztálya, a Nemzeti Közsolgálati Egyetem Hadtudományi és Honvédtisztképző Kar Műveleti Támogató Tanszéke és a Fővárosi Örmény Önkormányzat rendezésében tartandó Czetz János emlékkonferencián. A részvétel nem jár költséggel.

#### **11. napirend. Beszámoló a 2016. évi állami feladatalapú támogatás I. körös értékelés pontszámairól.**

Elnök: A 2016. évi feladataink értékelése eredményeként 70 pont jutott számunkra az I. körös értékelés szerint, a maximálisan elérhető 100 pontból. Ez 2017. évre 1.874.320 Ft állami feladatalapú támogatást jelent számunkra. Közben megérkezett a II. körös értékelés, hasonló eredménnyel.

69/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy elfogadja a 2016. évi feladat-teljesítésünk I. körben 70 ponttal való értékelését, ez 2017. évre 1.874.320 Ft állami feladatalapú támogatást jelent számunkra.

#### **12. napirend. Könyvsorozatunk következő kötetének kiadása**

Elnök: 2017. évi feladattervünkben még 119/2016.(XII.19.) sz. BÖNÖ határozatunkban döntöttünk sorozatunkban két kötet kiadásáról. Az első „A

magyarörményekről” címmel már megjelent, a tervezett második kötet két nagy tanulmányt közöl. Az első, Viski János magyarörmény származású Kossuth és Erkel-díjas zeneszerző kolozsvári környezetéről, a második Csíki Endre ugyancsak magyarörmény zeneszerzőről szól. Erre, ismerve az előző, f. évi pályázatunkra érkezett árajánlatokat, 400.000 Ft összeg elfogadását javaslom.

70/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy elfogadja a két magyarörmény Viski János és Csíki Endre zeneszerzőkről szóló kötet kiadását és költségeit 400.000 Ft összegben a 2017. évi állami feladatalapú támogatás terhére vállalja.

**13. napirend. A 31/2017. (III.20.) sz. BÖNÖ határozat módosítása, pontosítva, hogy a Konturs Kft.-re vonatkozó megrendelés „Magyarörmény Könyvtár” sorozatunk újabb kötetének nyomdai munkálataira szól.**

Elnök: A Pénzügyi Iroda utólagos észrevételét elfogadva, a 31/2017. (III.20.) sz. BÖNÖ határozatunk módosításra szorul, szükséges megjelölni a megrendelés tárgyát, azaz „Magyarörmény Könyvtár” sorozatunk újabb kötetének nyomdai munkálatait, bruttó 350.000 Ft összegű árajánlata szerint.

71/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy a 31/2017. (III.20.) sz. BÖNÖ határozatát módosítja, pontosítva, hogy a Konturs Kft.-re vonatkozó bruttó 350.000 Ft összegű megrendelés a „Magyarörmény Könyvtár” sorozatunk újabb kötetének nyomdai munkálataira szól, a 2016. évi feladatalapú állami támogatás terhére.

**14. napirend. A 39/2017. (III.22.) sz. BÖNÖ határozatunk módosítása, megjelölve teljesítésének forrásaként a 2017. évi állami feladatalapú támogatást és készpénzes kifizetését.**

Elnök: A Pénzügyi Iroda utólagos észrevételét elfogadva, a 39/2017. (III.22.) sz. BÖNÖ határozatunk módosításra szorul, mert szükséges megjelölni a teljesítésének forrásaként a 2017. évi állami feladatalapú támogatást és a készpénzes kifizetését.

72/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy a 39/2017. (III.22.) sz. BÖNÖ határozatunkat módosítjuk, mely szerint a „Hollósy Kornélia szalonja” c. műsorunkban résztvevő fiatalok korhű ruházata bérleti költségeit 80.000 Ft összegben, a 2017. évi állami feladatalapú támogatásból biztosítjuk készpénzes kifizetéssel.

**15. napirend. Az 55/2017. (IV.19.) sz. BÖNÖ határozatunk módosítása a következők szerint: a hordozható számítógépre szánt összeg mértéke legyen 350.000 Ft-ig, forrásának a 2017. évi állami feladatalapú támogatást megjelölve**

Elnök: Az általunk célszerűnek ítélt számítógépet már hazai cégek nemrégől nem forgalmazzák és a hasonló technikai felszereltséggel rendelkezők, valamennyivel meghaladják az 55/2017. (IV.19.) sz. BÖNÖ határozatunkban rögzített összeg felső határát, mert a beszerzést 299.999 Ft értékig a 2016. évi állami feladatalapú támogatás terhére jelöltük meg.

Módosításként javasolom a 299.999 Ft összeget, 350.000 Ft-ra emelni és a kifizetés forrásaként a 2016. évi állami feladatalapú támogatás helyett a 2017. évi állami feladatalapú támogatást megjelölni.

73/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy módosítja az 55/2017. (IV.19.) sz. BÖNÖ határozatát, a következők szerint: az előadásaink technikai hátterének biztosítása és a feladatainkhoz kapcsolódó folytonos kutatómunka megkönnyítése céljából egy hordozható számítógépet szerez be, az erre szánt összeg mértéke legyen 350.000 Ft, forrásának a 2017. évi állami feladatalapú támogatást megjelölve.

**16. napirend. A 2017. április 25-ei rendezvényünk alkalmával keletkezett kár kérdése.**

Elnök: A 2017. április 25-ei rendezvényünk alkalmával a fellépő brácsás muzsikussal hangszerének tokja ráborulva az öltözőbeli egyik villanyégőre megégett, miközben ment az előadás. Tekintettel a keletkezett kárra, ennek megtérítését 40.000 Ft összegig ajánlom vállalni a 2017. évi állami működési támogatás terhére.

74/2017. (IV 27.) sz. BÖNÖ határozat. A testület egyhangúlag, kettő igen szavazattal úgy dönt, hogy a 2017. április 25-ei rendezvényünk alatt, a fellépő brácsás muzsikussal hangszerének tokjában keletkezett kár – az előadás alatt ráborulva az öltözőbeli egyik villanyégőre megégett, miközben ment az előadás – megtérítését maximum 40.000 Ft összegben vállalja a 2017. évi állami működési támogatás terhére.

Elnök: A napirendi pontokat megtárgyaltuk, most 20:13 óra, az ülést bezárom.

Bokor Sándorné  
jegyzőkönyv hitelesítő

Fancsali G. János  
elnök